

琉球大学学術リポジトリ

米国管理下の南西諸島状況雑件 沖縄関係（毒ガス問題）第一次移送(2)

メタデータ	言語: 出版者: 公開日: 2019-02-13 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: - メールアドレス: 所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43778

在ホルム鰯

(回覧番号)		外務省電信案(分類)	
機密表示(極秘・密の朱印)		符号表示 暗略	※ 総 45.908 178 号
平		※ 第 265 号	※ 昭和年月日 時 分発 昭和 45 年 9 月 10 時 53 分
Y Y Y Y Y		大至急	至急 普通 L T F 発電係
			Y
大臣 政務次官 事務次官 外務審議官 外務審議官 官房長 協議先		主管 アメリカ局長 参事官 北米オーラー課長 起案者 <i>田中</i> 電話番号 4466	主管局部課(室)名 アメリカ局北米オーラー課 起案 昭和 45 年 9 月 8 日 <i>田中</i>
在 木川レ吉周(総領事) 在 米 在 特 報		大使 臨時代理大使 代 理	あて 愛知 大臣 大使 臨時代理大使 代 理
件名 沖縄よりの毒ガス撤去 4日付木川レ吉共同にまわは、 ^(同日) 木川レ吉・アト パタイサー社は論説で沖縄の毒ガスを ニュンストン島に移送する計画に強く反対し ハワイ州選出の国會議員と州政府に對 し抗議をかけた旨報道			

(昭和四二・七一
改正)

GB-1

GB-3

外務省

2.

11月23日、前記報道の事実を及び
関連情報あらば回電あり。

半

(7)

<p>カ ラ シ カ ル 万 大 博 飯</p> <p>法 事 務 務 典 房 次 次 臣 官 官 審 審 長 長 僚 僚 人 電 厚 計 儀 儀 會 會 管 船 管 船 資 資 參 參 調 調 析 析 企 企 外 外 務 務 大 大 田 田 殿 殿 吉 吉 國 國 大使 臨時代理大使 總領事 代 理</p> <p>外 務 大 田 殿 吉 國 大使 臨時代理大使 總領事 代 理</p> <p>オキナワのどくガス撤去</p> <p>第187号 略至急 貴電米北/第43号に關し 1. 4日付 ADVERTISING 紙の論説は同日の読者投書らんに発表された SALLY B. SHEEHAN (ADVERTISER, COLUMNIST である ED SHEEHAN の夫人) の手紙で州上院議長 Mc CLUNG (先般万ばくハワイ・デーの際知事と同行。訪日したことあり) 以外からはオキナワからジョンストン島へのどくガス移送に関して当地では何んらの抗議も行われなかつた。州政府当局は最近自動車の排気ガスについては関心をいたいてきたが、州当局は国防省の予防手段の確約で満足しているのであるうか。自分は1958年ジョンストン島で行われた水爆実験をたまたま目撃したがきよ大な火のかなりとギノロぐもとの身近かさを未だにわすれることができないと述べているのに間違づけて書かれたものと思われる。</p> <p>2. 同論説の述べる所に依れば、オキナワからジョンストン島へどくガスを運ぶ計画はハワイの指導者達がじゅう分な抗議を行わなかつたことは明白である。かかる潜在的なきようからハワイを敷いいうものは強力な抗議と国会における法案の通過の達成によつてである。いかなる予防安全措置が考えられておるとしてもハワイ議会及び州政府から強い関心を示めず発表がなさるべきである。今日までのところ、Mc CLUNG 上院議長とハワイ市政府のみがかかる抗議を行つておる。</p> <p>もし、どくガスがオキナワにおいて処理されるならば、これが最良であろう。しかし、当局者の言明によれば、1972年にオキナワを日本に返かんする前にそういう破かい施設を作つたり、破かい作業を行なう時間がないという。どくガスはオキナワから取り去らねばならぬことは既に解つていたことで、破かい作業がもつと早く行われなかつたことは至極殘念なことである。終極的にはどくガスといつた武器は完全に排除されねばならない。ハワイ自身の利益のためにわれわれがなし得るのはジョンストン島がどくガスのすべて場になることをさまたげるということである。</p> <p>3. Mc CLUNG 上院議長は7月30日 NIXON 大統領、LAIRD 国防長官ならびに DAN イノウエ連邦上院議員に電報を送り、ジョンストン島におけるどくガスの</p>	<p>注 意 電 信 写 611</p> <p>1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。 2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。</p> <p>注 意 電 信 写</p>
--	---

外務省

外務省

注 意

- 電信写
1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検問班に連絡ありたい。

ちよ蔵に対し反対を声明したが。同議員はどうガスを無どく化する方法が一番けん明であると述べている。

4. Mc CLUNG議長に最も近いカワサキ州上院議員に本官よりMc CLUNG議長がかかる強い抗議を行なつた。はい後には何んらかの有力市民団体の圧力でもあつたものかと質したところ。Mc CLUNGがこの種の抗議電報を出したということは自分は全然知らなかつたが。取りあえずのコメントとして現在は選挙前のことでもあり。一般的に大衆にアピールするようなことはどこの國の政治家も好んでやることであり。彼の場合も選挙を考慮に入れた行動ではないかと思うと語つた。

5. CINOPAC次席政治顧問WOLSTROMに当地軍側に強力な反対意志を表明した団体等があるかと質したところ。全然承知していない旨答え。全く意にかけない様子であつた。

関連記事空送する。

米に転電した。(了)

アトアメリカ局長

秘密標記(赤色)

() 第 501 号

昭和 45 年 9 月 9 日

外務大臣 殿

在
在ホノルル
吉岡總領事


(件名) 沖縄の毒ガス撤去

引用公・電信
日付・番号 往電 187号

9月4日付 The Honolulu Advertiser 紙切
抜き別添の通り送付する。

付属添付 付属空便(行) 付属空便(DP) 付属船便(貨) 付属船便(郵)

本信送付先: 大
本信写送付先: 大
配付送:

GA-3-1

2129 在外公館



The Honolulu Advertiser

Established July 2, 1856

THURSTON TWIGG-SMITH President & Publisher
GEORGE CHAPLIN Editor
BUCK BUCHWACH Managing Editor
JOHN GRIFFIN Editorial Page Editor

FRIDAY, SEPTEMBER 4, 1970

no Johnston gas dump

It's very clear Hawaii leaders have not done enough to protest the U.S. Army's plan to move probably five shiploads of deadly nerve gas from Okinawa to storage on Johnston Island just 700 miles southwest of here.

A letter on the opposite page points up that our part of the Pacific is scheduled to get what strong public protest blocked from going to the Pacific Northwest and Alaska.

What could save Hawaii from any such potential threat is a combination of strong protest and passage of a measure before Congress.

THE PENTAGON has plans to transfer the gas the 4,000 miles between Okinawa and Johnston. Involved are something between 10,000 and 15,000 tons of weapons — perhaps five times more than were in the ship sunk off the Florida coast last month.

But a top Defense official has also said the Okinawa gas will not be moved until the matter is, in effect, cleared with Congress.

Senator Mike Gravel of Alaska had an amendment to the Military Sales Act to forbid the nerve gas being moved to the United States (or its Pacific territories, he said). He would provide funds to destroy or detoxify the gas instead.

BESIDES ANY pending measures, however, there should be strong statements of concern from Hawaii's congressional delegation and local governments.

To date only State President David McClung and the Kauai County Council have made such public protests.

The element of danger to Hawaii or other Pacific Islands involved in storing so much nerve gas at Johnston is uncertain.

Obviously, there will be all sorts of reassurances from Washington. But there have been enough accidents to make the necessary posture

of this community one of frank doubt and concern.

AS FOR OTHER possibilities, it's recognized that when it comes to poison gas weapons the U.S. military faces only poor alternatives — most of them of its own making.

It would be best if the nerve gas could be destroyed on Okinawa. But officials say there is neither time to build the facility nor carry out the process before those islands revert in 1972 to Japan, which understandably wants the gas out. The pity is we didn't start on the destruction process much sooner, since we knew the gas must go.

Another possibility might be encasing the gas in concrete coffins and dumping them in a remote part of the Pacific. This has some of the ecological drawbacks noted in the Florida dumping, but it might be less bad than moving the gas to storage on Johnston.

Furthermore, gas weapons, like others, tend to deteriorate with time; that's why those dumped in the Atlantic had to be disposed of.

It's possible to question why such weapons, which eventually may have to be destroyed, are to be moved to Johnston now. Even the Pentagon says it hopes to replace present deadly gas with new types not toxic until two harmless elements are combined.

THE LEAST DESIRABLE of the poor alternatives would be to build a facility on Johnston to destroy the gas. A drawback is that such a plant might become the Army's permanent gas destruction center.

Admittedly, what's involved here is not a simple issue. But also reportedly involved is the same type of gas that killed 6,000 sheep in a Utah accident a couple years back.

Eventually, such weapons as nerve gas must be eliminated completely. In Hawaii's own self-interest, our contribution can be to help block Johnston Island becoming a gas dump.

41

nerve gas on Johnston—auwe!

Speaking of ecology—and who isn't—let's look at what's happening next door on Johnston Island. I refer to President Nixon's West Coast press conference during which he stated that the nerve gas from Okinawa will be placed on Johnston. An earlier news story carried this item: "Before this the Pacific Northwest and Kodiak, Alaska, were considered by the Pentagon but those plans drew strong protests."

Who protests for us—only 700 miles from Johnston? Except for one headlined comment from campaigner David McClung, no local vocal protest has been mounted. And our State administration has most recently become politically concerned with auto exhaust.

Are the State voices of authority willing to accept DOD reassurances of "precautions"—after their use of State land to conduct gas testing near centers of population, and after the denials in the Utah sheep incident? As of today, the nerve gas downed in the Atlantic is in a ship which can't even be found.

I happened to be a viewer of the 1958 H-bomb tests on Johnston (again, conducted without warning by the DOD) and I'm unable to forget the "nearness" of the huge fireball and mushroom cloud.

The military controls an unconscionable amount of land in the Islands. Can't we prevent them from possibly befouling all of it?

SALLY R. SHEEHAN

THE HONOLULU ADVERTISER

SEPT. 4, 1970

(2)

万大
博阪

天外外務
務務
次次
臣官官密審長長
僚給人電厚計
機書文會當給

國資長
參調折企

領移
參領旅移

長

參地中東

北東西

參北北保

中南華

參西東洋

四東

長

近ア長經

參書近ア

次總經國方

參賈統三

參政技二

國一理

參務協規

參政經科

軍社專

參道內外

一二

注 意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電 信 写

743

総番号(TA) 47282

70年 9月23日 17時10分

木ノルル

本 省

主 管

未定

70年 9月24日 12時3分

発 著

外務大臣殿

吉岡

大使臨時代理大臣

總領事

代理

オキナワのどくガス撤去問題

第208号 略

往電第187号に関し

1. 9月22日付 STAR-BULLETIN紙によれば、当州選出のPATSY MINK連邦下院議員(日系夫人)はオキナワのどくガス撤去問題に関し下院外務委員3名に手紙を送り、本件に反対するMIKE GRAVES上院の修正案を支持し、オキナワから米国領土へどくガスを移送することに反対する旨述べた趣である。これは選舉を真近にひかえ一層の政治的ジエスチャードと思われるが、その論旨はオキナワ在のどくガスはアメリカの全島より減量の10%にすぎず、これをジョンストン島に移転のためじよ蔵施設を造るとなると6-7百万ドルの出費を要する。然るにこれをオキナワで解どく処理するなら1ヶ月以内にわずかに134,000ドルで処理することが出来ると共に人件費その他で更に200万ドルの節約が出来るのに何故この方法をとらないか、というにあり。これぞいつまでもオキナワに留めておけという趣旨ではない。

外務省

注 意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電 信 写

2. 去る18日ナカゾネ長官のためのリセブションを催した際、MCLUNG州上院議長を長官にしようかいしたこと、議長は自ら進んで冒頭往電で御報告の通りどくガス移送反対の手紙を大統領その他の出したことに言及し、日本側からカワサキ議員に質問があつたようだが自分の趣旨はどくガスをいつまでもオキナワに放置せよといふのではなく、すでに技術的に解どく処理出来ることもあり、ガスとしても旧式なものであるので、オキナワで解どく破かいすべしというのが本意であり。オキナワの人達のめいわくを顧みず米領土移送に反対する意図はもう頭ない旨明していたので御参考まで。
米に電話した。(了)

外務省

<p style="text-align: right;">アメリカ局長</p> <p style="text-align: right;">参事官 北米オーラン</p> <p style="text-align: right;">米保玉 手文書</p>	<p style="text-align: center;">秘密標記(赤色)</p>	<p style="text-align: right;">第 658 号</p> <p style="text-align: right;">昭和 1945年11月24日</p> <p style="text-align: center;">外務大臣 殿</p> <p style="text-align: center;">在ホノルル 吉岡總領事</p> <p style="text-align: center;">(件名) 沖縄の神経性ガス撤去問題</p> <p style="text-align: center;">引用公・電信 日付・番号</p> <p style="text-align: center;">11月20日付の当地 HONOLULU ADVERTISER 紙は当地送出の松永連邦下院議員 道(同上)の現在沖縄の貯蔵の小さく 付箋添付 <input checked="" type="checkbox"/> 付箋空便(行) <input type="checkbox"/> 付箋空便(DP) <input type="checkbox"/> 付箋船便(貨) <input type="checkbox"/> 付箋船便(郵) <input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;">本信送付先: 本信写送付先: <input type="checkbox"/> 配付先:</p> <p style="text-align: center;">GA-3-1 在外公館</p>
		GA-4
<p>ハ3神経性ガスをジアンストン島に移 輸しに備合、且ハハワイに及ばず 危険性に關して門脇吉郎と 数回の質問者と答えた旨と 並びハ361の記事の冒頭に 同議員の言葉として二ケソウ大統領 は即ち改付に付し沖縄の毒ガスは 長年内外、未年守口には撤去す と直報に記載を指摘してある。 同年冬月、同紙切抜を常付せ 居たる 別紙添付 本信写送付先米大</p>		

A-18 Friday, Nov. 20, 1970 HONOLULU ADVERTISER

Spark queries Laird on site for nerve gas

President Nixon has informed the Japanese government that nerve gas will be off Okinawa by the end of this year or early next year, Rep. Spark Matsunaga disclosed yesterday.

The timetable was known in a Nov. 2 letter from the Department of Defense, which earlier told Matsunaga that it considers Johnston Island a "likely site" for storage of the toxic munitions.

THE AMOUNT OF GAS stored on Okinawa is about of 15,500 tons, according to the New York Times.

Johnston Island is a small patch of coral and sand 600 miles southwest of Hawaii.

Matsunaga said he has sent a letter to Secretary of Defense Melvin Laird asking for "further clarification" about whether the toxic munitions will go to Johnston Island, and what guarantees the Defense Department has that none of the gas will ever drift to Hawaii.

MATSUNAGA'S QUESTIONS were:

- When will a final decision about the future storage site of the gas be made?
- What studies have been made of wind and ocean currents between Johnston Island and Hawaii to determine any possible danger to Hawaii from storage or transportation accidents?
- What studies have been made of storms and tsunami patterns which may

tend to wash the stored gas to Hawaii's shores?

- Have plans been made for the detoxification and disposal of the gas after it has been removed from Okinawa?

- If not, isn't the continued storage of the deadly gas inconsistent with Nixon's recent renunciation of the use of toxins and other biological weapons?

- If storage rather than disposal is contemplated for the gas, how does this case differ from that of the 68 tons of nerve gas deemed too dangerous to store and therefore dumped into the Atlantic Ocean last summer?

Gen. Leo B. Jones, assistant deputy chief of staff for logistics in the Department of the Army, responded to a Kauai County Council query in August about hazards of the gas by stating the munitions are in liquid instead of gaseous form.

If leaks developed "droplets would form into a puddle that evaporates slowly, much like water," and could be easily contained and decontaminated by trained technicians, Jones said.

JOHNSTON ISLAND is described in official navigation logs as protected from the sea and swells by reefs, with no shelter from the wind.

The island is closed to the public. It is designated a U.S. Naval defense sea and air space reservation, and is named by military personnel.

ソカヒヒ

外務省
次次
主官
監察
公使
議員
議員
会議員
給付

国資
参謀幹部
長
領移
參領旅
長

注 意

- 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
- 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

546

総番号(TA) 60393

70年1月5日12時05分

ホノルル
主 管

70年1月6日14時40分

本 省

外務大臣職

志 国

大使 臨時代理大使 憲領事 代理

オキナワしん経ガスの移動について

第278号 略 至急

1. 1月5日付 HONOLULU ADVERTISE 紙は U.S. 国防長官が昨日しん経ガスのオキナワから J. JOHNSTON 島への移動計画を承認した旨を伝えると共に当地選出の日系連邦議会議員3名がいづれもこれに強く反対していることを報道(以下2。)すると共に社説を掲げて移動に対し批判(以下3。)を行つている。

2. その反対の論拠については多少の違いがあるが、S. P. A. E. R. マツナガ下院議員は JOHNSTON 島移転の危険性に關しきに国防長官に質問書を提出したところ、異常事態の下でもどく性が HAWAII まで及ぶことはないと回答をえて、その限りにおいては問題ないとしても化学兵器が國際的に追放される(O. D. T. C. W. E. D.)ことになつていてことからみて、これら兵器を引続きちよ藏する理由がわからぬとしており。また、D. A. N. イノウエ上院議員は国防長官に抗議電報を送り。HAWAII 選出の上院議員として、また一個の人間としてこの決定に反対する

外務省

注 意

- 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
- 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

としてこの種化学兵器は解どく化されて将来のこの分野における活動は防衛のための研究と開発に止めらるべきものとよりよう解すると述べている。

たまたま当地滞在中の PATSY TAKEMOTO MINK 下院議員は JOHNSTON 島が HAWAII からたつた 800 マイルの所にあるというのが問題の中心ではなくて、目下両院協議会にかかっている MILITARY SALES ACT の修正案では何等の生化学兵器も外国領域から米国の支配地域に移動することを禁じております。明りようにオキナワから JOHNSTON 島への移動禁止の辞くが入つております。議会はクリスマス前までにこの法案を通過させようとしているのを知りながら、今度の発表が行はれたのは全くいかんであります。来週 WASHINGTON に帰つたら移動を止めるために闘うと述べています。

3. ADVERTISE 紙は社説らんにおいて要旨次の通り論じている。

この時点において米陸軍がオキナワから JOHNSTON 島へ移送せんとしている数千トンのどくガスをどうする計画なのか今もつて判らない。

移送自身がなげかわしいことであり、もし解決策があるならば移送は中止さるべきである。

米軍はコンクリート小やを造るために少くとも六百万ドル

外務省

注 意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

を支出することになっているが。この種の投資をするとJOHNSTON島は太平洋のこうきゅう的なしん経ガスのちょ蔵所となる運命をもつ。それは当地とか米本土におかれるよりはましかもしれぬが。それでも割り切れないものが残る。

望むらくは陸軍がこの致死性ガスを破かいするプラントも建てることである。

然したつた一つの本当の希望は米国およびその他の国が核という大量きつりく兵器を十分もつてゐるからこの種の恐ふ兵器を更に加えることがないように決意することである。これこそが闘はねばならぬ本当の戦いである。うんぬん

米に転電した。

(了)

-3-

外務省

注 意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

総番号(TA) 60416
70年12月6日 15時50分 ホノルル 発着
70年12月7日 11時32分 本省

主 管
本省

外務大臣 謙吉 大使 臨時代理大使 駐領事 代理

オキナワしん経ガスの移動について

第279号 極秘 至急 (ゆう先処理)

往電第278号および貴電米北/合第5743号に関し、ノ、オキナワどくガスのJOHNSTON島移動に関する当地有識者の反対は最初同島が豆AWAIIから800マイルの地点にあり、異常事態(暴ふう、つなみ等)が発生した場合当地が重大な影響を受けるのではないかというよう慮から出発したと判断されるが、その点に関してはマツナガ議員の質問書に対するLAIRD国防長官の回答(圓頭往電の2.)によつてその危険性が否定されたことから、一般市民は安心するにいたつたと考えられる。

2. 従つて当地選出の三議員の反対の論旨もそれぞれ多少のニューアンスの差はあるがJOHNSTON島が当地に近接しているというより、今後使用するあてのないどくガスを何故高い費用をかけてJOHNSTON島に移さねばならないか、オキナワがそれが政治的に難かしければどこかの無人島でもこれを破かいしてどく性をなくしてしまえという論旨に移つてきていることが注目される。(DA)

外務省

原議在米大臣往信電稿にあり

注 意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

VID McCLEUNG州上院議長も同趣旨の発言を行つてゐる。)

3. 然しこれらの反対論の中でMINN下院議員の言及しているMILITARY SALES ACTの修正案の成否は注目を要すると思はれ。新聞の伝える通りの内容であれば、これが成立した場合本件移動につき行政府がことう束をうけることも予測されうる。

4. 以上のことから明らかかのように各議員ともオキナワからの撤去それ自体に反対している訳ではなく軍当局の措置が国費のろう費をもたらすものでありそれを無理押ししてJOHNSTON島に移動させることに軍当局の何等かのかくされた意図でもあるかを疑うる如きニューアンスも感ぜられる。

5. なお、更に注目すべきことは、これら三名の議員およびMcCLEUNG州上院議長はいずれも民主党員であり、国内政治上の考慮も多分にあると判断されるので、もしこれら議員に何等かのアプローチをする場合はその点及びオキナワからのガス撤去それ自体には反対していない点をしん重考慮する必要があると思はれる。然しながらその野党的立場からの反対論は行政府に対する影響力は少ないとみられるので、本官としてはWASHINGTONの情勢は詳にしないが、当面はMILITARY SALES AC

注 意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

T修正案の成り行きに注目して、これの対策を検討するのが先決ではないかと判断する。)

6. HAWAII州民一般の反対運動については当地に危険の及ぶ恐れがない点が明りようになり、選挙もすんだ直後のことでもあり組織的運動として重大化することは今のところ考えられない。（関連記事空送する）

米に転電した。

（了）

外務省

外務省

注 意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に
連絡ありたい。

96?

電 信 写

総番号(TA) 60559
70年1月7日10時45分 本省 着
70年1月8日08時41分 着
主管
外務大臣殿 首席 大使 臨時代理大使 総領事 代理

沖縄神経ガスの移動について

次の如き 年 目次
統観方の79号に關し
12月7日付 HONOLULU ADVERTISER 試験運
行展望欄で沖縄ガスの移動に關し
次の通り報じてある。何年考まで。

THE NEW YEAR WILL SEE THE UNITED STATES BEGIN
MOVING HUNDREDS OF TONS OF NERVE AND MUSTARD GAS
FROM OKINAWA, WHICH DOESN'T WANT IT, TO JOHNSTON
ISLAND, 800 MILES SOUTHWEST OF HAWAII.

HAWAII OFFICIALS AND CONGRESSIONAL DELEGATES
DON'T WANT IT THERE, EITHER, BUT THERE WAS NO
INDICATION LAST WEEK THAT THEIR OBJECTIONS WOULD
CARRY ANY WEIGHT WITH THE DEFENSE DEPARTMENT,
WHICH IS HANDLING THE MOVE. (3)

外務省